

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA SF. GHEORGHE 4. — TEL. 2-51

Tránytű nélkül

Eljes kaosz a német belpolitikát, azt sem lehet már átlátni, hogy jobbra vagy balra irányodó-e a forradalmi mozgalmak útja, olyan kuszáknak, olyan zürzavarosnak, olyan egymásnak ellentmondóknak a tények, ahogyan az óráról-órára, pillanatról-pillanatra változik a helyzet képe. Csak az az egy bizonyos, hogy a dolgok mindjobban bonyolódnak és annál nagyobb köd, mind titokzatosabb homály borul a titáni birokra, amellyel szemben a német nemzet egyetlen eleme sem tud tovább várakozni, vagy vesztegelni semességében maradni. A nagy dráma az események színpadára szorítja az élet egyetemesét és politikai szereplésre kényszeríti még azokat az államszerveket is, amelyeknek különben a honvédelem, a közélet, a gazdaság, vagy a hivataloskodás az egyetlen szigorúan elhatárolt feladata. A Reichswehr egyelőre még csendes, határozatlan még csak statisztika a szerepe, ezért némaságában is felsorakozottan áll az eljövendő események színpadán. A jelenlegi Schleicher, aki fölött sohasem fog újrarendődni. A rendőrség egyelőre lezárta az első felvonást. A rendőrség, amely ágyúkkal, rohamautókkal, gépfegyverekkel és mindennel, ami kell, katonailag rendelkezik. És a segédrendőrséggel együtt, amelynek pontos száma ismeretlen a pillanatban, legalább kétszer olyan erős, mint a Reichswehr. A rendőrség vakon teljesítette a parancsot minden parancsát, mert még a legkétségbeesettebb vezetői állásokban is Göring miniszter meghittjei ülnek. A rendőrség tehát halálosan megbízhatók Göring, hogy Hitler megbízható, az már más kérdés? Mert a rendőrség a Göringé, — ami ugyanaz. Viszont a feloszlott Herrenklub szintén nem azt jelenti, hogy a Herrenklub már nincsen. Mert a Herrenklub szövegét Papené és hogy Papen mennyire felelős még, azt semmi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy valóságilag könyörögtek neki, maradjon meg a kormányban. Hát a minisztertagok talán el vannak intézve? Megkezdés sem. Az ő hívo szavuk a valószínűleg igen bátran meghalt Ernst, aki mielőtt elment, leszakította szeméről a kötelet és azt kiáltotta oda a rendőrségnek: "Igy csináljátok, nem félek tőletek, ti szűke kutyák! Tagadhatatlan, hogy nekik nagy a pártjuk. És most, hogy tömegesen menekülnek külföldre, ez a sok mindentudó migráció még félelmetesebb lesz, mint a másik. De azért ne higgye senki, hogy velük már kimerült az egymással farkasszemet néző, merőben ellentétes nézeteket valló erőkből? Hol vagyunk még attól! Uniformis, nem fegyver nélkül újból felsorakozik a Wehrmacht, fegyvelmezeten, mint egy ember sorfrontja. Darré paraszttömegét viszont nem más akarnak. Annyit beszéltek nekik arról, hogy minden föld természetesen paraszti, hogy most már a földbirtokosok szta bolszevizálását várták a beigért program szerint. Végeredményben pedig ott állnak még a legnagyobb tábor, a katolikus és protestán hívők tábor, akikre a vallási érzékszerek éjszakája szakadt. Klausnert, az Actio Catholica németországi vezérét és mások, csupa olyan embert, akik tisztán a hitet porondján mozogtak és nem voltak más bűnök, mint az, hogy megvédjék a Krisztus istenes élet szabadságát, ezeket az istentiszta embereket legyilkolták. És ugyancsak meggyilkolták Berlin katolikus püspökét is. Így igazán nem csoda, hogy a Vatikán még a konkordátum-tárgyalásokat megszakította borzalmában. A zürzavar ott urrá egész Németországon. És ebben a

lázasan izzó vajadásban még forradalmi irányvonalról sem beszélhetünk, olyan sokfélék a célok és akaratok, olyan különbözők ezek a tömegi és mentális felesorportosulások,

amelyek a robbanásig feszítik még az egymás közti ellentéteikkel is a düh és szenvedéllyel tulfutott légtér. Ez a zürzavar már igazán a bibliai kaosz, az elemek

féktelen birkózása, hogy mivé fejlődik mindez, arra már nincsen politikai horoszkóp. A megoldás az eljövendő események méhében rejlik.

Bezárult a parlament

Az utolsó ülésen Roth Hans Ottó dr. kifogásolta a német kisebbségi alakulatok feloszlását, mert azok az államra nem veszélyesek

Felolvasták a királyi kéziratot

A parlament rendkívüli ülészaka, amely tízennégy délelőtti és délutáni ülésnapot vett igénybe, tegnap délben véget ért. A kamara utolsó ülésén napirend előtt Roth Hans Ottó dr., a romániai német párt elnöke, szólalt fel és több kérdést intézett az igazságügyminiszterhez. Megállapította, hogy a fővárosi lapok kormányközleményeket jelentettek meg, amelyek szerint a kormány a német kisebbségi alakulatok feloszlását határozta el.

Ez a feloszlás annál súlyosabb, mert az állam biztonságáról szóló törvényt most először alkalmazzák a gyakorlatban. Roth Hans Ottó dr. azután leszögezte,

hogy Romániában nincsen semmiféle olyan német kisebbségi alakulat, amely az állam biztonsága szempontjából veszélyes lenne. Kérdezte az igazságügyminiszter utján a kormányt, milyen okok késztették a rendelkezés meghozatalára. Tudomása szerint nincsen Romániában olyan német kisebbségi alakulat, amely az állammal szembe helyezkednék.

Kérte, hogy a kormány hozza nyilvánosságra határozatait, hogy a romániai németiségnek módjában álljon álláspontot foglalni.

A kormány részéről az előterjesztésre nem válaszoltak.

pedig Costinescu munkaügyi miniszter felszólalása után részleteiben is megszavazták.

Ezek szerint játékkaszinók lesznek Baia Erculane (Herkulesfürdőn), Sinaian, Slanicon, Dorna-Vatrán és Carmen Sylva fürdőhelyen.

Ezután Serbanescu közölte, hogy Rodan Viktor, a Curentul munkatársa, a tehetséges író harminchat éves korában meghalt. Tekintettel arra, hogy az elhunyt tagja volt az elmúlt parlamentben a kamarának, indítványozta, hogy a kamara fejezze ki részvétét. A kamara Saveanu elnöknek erre felhatalmazást adott.

Ezzel a napirend kimerült és Tatarescu miniszterelnök felsietett a többség tapsaitól kísérve a szónoki emelvényre, hogy a rendkívüli ülészakot berekesztő királyi kéziratot felolvassa.

A kézirat bevezető szavaiban köszönetet mondott a kamara munkásságáért és leszögezte, hogy ezt a munkát az őszi ülészakban folytatni fogják. Majd foglalkozott a királyi kézirat rendkívüli ülészak tevékenységével és megállapította, hogy az erőlyes és döntő lépéseket tett a pénzügyi helyzet terén és olyan kérdéseket oldott meg, mint a pénzügyi egyensúly és az állami gépezet egyszerűsítése, valamint a román elemek alkalmaztatása. Az ülészakot berekesztő királyi kézirat felolvasása után a kamara tagjai az uralkodót részesítették lelkes ünnepelésben.

A szenátusban ugyancsak Tatarescu miniszterelnök olvasta fel az azonos szövegű királyi kéziratot. A kamarában a kézirat felolvasása után Saveanu elnök köszönte meg pártállásra való tekintet nélkül a képviselőknek a kifejtett eredményes munkát. A szenátusban Moldoveanu Leonte mondott köszönetet a szenátoroknak a végzett munkáért.

Változtatni kell az érettségi vizsgák rendszerén a kiméletlen bukási arány miatt

Azután Gafton többségi kérte a tisztviselői szabályzat tiszteletben tartását, azonban célszerűnek találja a tisztviselő helyzetének felülvizsgálását.

Jonescu disszidens lupista kérte, hogy

változtassák meg az érettségi vizsgák rendszerét, mert lehetetlennek tartja, hogy egy jelölt, aki egy tárgyból nem felelt

meg, egész évre visszavessenek.

Azután megszavazták mindazokat a javaslatokat, amelyeket a szenátus már elfogadott és napirenden letárgyalták a szerencsejátékok módosítására vonatkozó javaslatot.

Petrescu ezredes kérte, vegyék le a napirendről a javaslatokat, mert az alkalmas a játékszenvedély növelésére.

A javaslatot úgy általánosságban, mint

Anglia nem köt újabb szerződéseket és nem csatlakozik a Barthou és Litvinov által javasolt egyezményhez

Barthou francia külügyminiszter londoni látogatását nem fogadják azzal a szívélyességgel, amilyenre illetékes párisi körök számítottak. Az eredeti terv szerint Barthou a jövő hét elején három napot szándékozott Londonban tölteni. Ez a program megváltozott, mert Barthou csak két napot tölt az angol fővárosban és kedden délután már visszautazik. Ez a Daily Herald

szerint azért történik így, mert a párisi angol nagykövet előzőleg közölte Barthou külügyminiszterrel, hogy a jelenlegi politikai viszonyok közepette teljesen lehetetlen, hogy Anglia újabb európai kötelezettségeket vállaljon. Ez annyit jelent, hogy Anglia nem csatlakozhatik a Barthou és Litvinov által javasolt regionális egyezményhez.

Vaida Sándor is megjelenik a vasárnapi bánági gyűlésen, melyet a Maniu-Bocu csoport nem ismer el törvényesnek

Megirtuk, hogy a nemzeti parasztpárt központi vezetősége a párt bánági tagozatában dúló harc folytatásaképpen újabb kizárási határozatot hozott és Bocu Sever hét bánági hívét is kirekesztette a pártból. A Bocu-csoport tagjai tiltakoztak a kizárást ellen, hangoztatták, hogy kitartanak vezérük mellett és vállalják ezéért a következményeket. Határozatot hoztak, amely szerint a bánági nemzeti parasztpárt állandó választmányára azonosítja magát Bocu Severrel és programjának elveivel.

Követelik, hogy ismerjék el a Bánágot, mint Erdélytől teljesen különálló politikai működési területet, amely teherviselésének arányában legyen a központban képviselve.

Megállapították azt is, hogy a vasárnapra, július 8-ra, Potarca által összehívott újabb kongresszus nem képviselheti a nemzeti parasztpártot.

Politikai körök egyébként nagy érdeklődéssel tekintenek a Potarca, volt miniszter által városunkban vasárnapra összehívott nemzeti parasztpárti kongresszus elé.

A Gyárudvarban délelőtt tíz órakor kezdődő kongresszuson állítólag az erdélyi szervezetek vezére, Vaida Sándor volt miniszterelnök is megjelenik, aki nagy beszédet fog mondani.

Utána a bánági nemzeti parasztpárti szervezet elnökének megválasztása következik. A kongresszussal kapcsolatban Bocu Sever lapja, a Vestul nagy felháborodással tárgyalta tegnap azt a hírt, hogy Potarca hívei a falvakban Maniu Gyula nevében azt hirdetik, mintha Maniu hozzájárult volna Bocu Severnek a pártból való kizáráshoz.

— Nincs szavunk, — írja a lap — hogy elítéljük ezt az eljárást, amely különben elárulja a Potarca-csoport gyengeségét, mert Maniu nemcsak, hogy nem járult hozzá a kizáráshoz, hanem a párt központi irodájában kijelentette, hogy Bocu Severrel nagy igazságtalanság történt.

Ennek a tiltakozásnak volt az eredménye, hogy a pártvezetőség csak ezután fog dönteni Bocu Severnek jogaiba való visszahelyezése kérdésében, amely a bánági nép részéről egy másik ülésen már meg is történt.

A lap figyelmezteti még a pártszervezet tagjait, hogy Timis-Torontalmegyében a nemzeti parasztpárt újjászervezése már megtörtént és a június 17-iki kongresszus határozatai érvényben vannak. Végül felszólítja a lap mindazokat, akik tisztában vannak a június 17-iki kongresszus jelentőségével, hogy ne vegyenek részt a Potarca által összehívott kongresszuson.

A Sibiu (Szeben) megyei nemzeti parasztpárti szervezet kongresszust tart, amelyen Vaida Sándor volt miniszterelnök megragadta az alkalmat és köz-

ismert modorában, gunyos hangon támadta Maniu híveit, akiket pecsenyelo-sóknak nevezett.

Kijelentette, hogy a nemzeti parasztpártnak nincsen szüksége sem maniustákra, sem vai-

distákra, hanem egyedül miha-

lachistára, akinek ő is híve.

Vaida Sándor szavai mélyen sértették Maniunak a kongresszuson résztvevő híveit, akik tüntetően elhagyták a nagygyűlést.

A tisztviselői kinevezések ellenőrzése

Az utóbbi három esztendőben harmincötezer köztisztviselői állást töltöttek be

Az 1927. év óta eszközölt köztisztviselői kinevezések felülvizsgálásával kapcsolatban a köztisztviselők országos szövetsége emlékiratot készített, amelyben rámutat arra, hogy a mai helyzetben a tisztviselői kinevezések ellenőrzése nem tanácsos, mert az könnyen demoralizáló hatást válthat ki. Ezenkívül ez növelni fogja a munkanélküliek amugy is nagy seregét, anélkül azonban, hogy ezzel az állam számottevő megtakarítást érne el. A kinevezések felülvizsgálásával a tisztviselők egyrészt igazságtalanság is éri, mert az ellenőrzés a köztisztviselői kar-nak csupán husz százalékát érinti. A tisztviselők semmi esetre sem kívánják azt, hogy az ellenőrzést azokra a tisztviselőkre is kiterjesszék, akiknek ötnél több szolgálati évük van és ezért a szövetség azt indítványozza, hogy három-négy éven keresztül a megüresedő állásokat, amelyek évenként a tizenháromezret

is elérik, ne töltsék be. Az utóbbi években ezt az indítványt többször előterjesztették a kormányoknak, de eredménytelenül, mert a megüresedő állásokat párt-híveik elhelyezésére használták fel. Ilyképpen évente ötszáz millió lei megtakarítást lehetne elérni. Ha még ez a megtakarítás sem elégséges, úgy a szövetség azt ajánlja, hogy az utóbbi három évben kinevezett tisztviselőket helyezték rendelkezési állományba. Az utóbbi három esztendőben harmincötezer állást töltöttek be és ha ezek a tisztviselők csak fél-fizetést kapnak, úgy évente újabb hétésszázötven millió leit lehetne megtakarítani. Ha ehhez hozzászámítjuk az ötszáz millió leit is, akkor az állam a személyi kiadásokat évente 1.250.000.000 leiel csökkenthetné. Az emlékiratot a köztisztviselők országos szövetsége az illetékes miniszter elé terjeszti.

Öt évi fegyházra ítélte a törvényszék Dréhr Imre volt államtitkárt

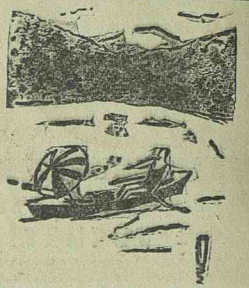
Hatalmas érdeklődés közepette folyt le tegnap a budapesti törvényszék Török Gyula tanácsa előtt a Dréhr Imre volt államtitkár elleni bűnper tárgyalásának utolsó napja. Várakozás ellenére elmaradt az ügyész replikája és akkor Dréhr Imre az utolsó szó jogán mondotta el védőbeszédét. Nem egyszerű felmentést kért bizonyítékok hiányában, hanem elégtételt követelt. Mint gazdag ember jutott a közéletbe és koldusszegényen távozott onnan. A hosszas védekezés után a bíróság visszavonult ítélethozatalra és Török Gyula elnök délből feltizenkettőkor zsufolt teremben hirdette ki a bíróság súlyosan marasztaló ítéletét. A törvényszék ugyanis bűnösnek mondta

ki Dréhr Imrét a hüvösvölgyi üdülőtelep megvásárlása körül hűtlen kezelés miatt, a Kohner-bankház részére nyújtott tizennyolcezer pengős ügyben csalás miatt, a Beszédesnéthől vásárolt szobrok ügyében sikkasztás miatt, a Bruchstätter-féle fényképek ügyében hivatali sikkasztás miatt és végül a Vass-család részére kiutalt huszennyolcezer pengő körül felmerült hivatali sikkasztás miatt. Mindezen bűncselekményekért a bíróság Dréhr Imrét öt évi fegyházra, ötezer pengő pénzbüntetésre és öt évi hivatalvesztésre ítélte. A vádlott és védője felebbztek az ítélet ellen. Dréhr porig le-sújtottan távozott a tárgyalási teremből.

A vendéglősné megálmotta és megtette a lottó nyercszámait, a férj visszavonta a tétet, a pénzügyminiszter rendelkezése mégis kifizették a teljes nyerceményt

Néhány hónappal ezelőtt történt, hogy Burischné, egy bécsi vendéglős felesége, álmodt látott. Számokat álmodott az asszony, amelyek a legközelebbi lottójátékban megütik a ternót. Másnap reggel első dolga volt, hogy bement az állami lottójáték hivatalába és huszonhét

schillinget tett a megálmott számokra. Mikor hazament, férje vattóra fogta és az asszony gyanútlanul elmesélte szerencsés álmát. A férj éktelen haragra gyulladt, azonnal elsietett a lottójáték igazgatóságához és kijelentette, hogy felesége tétét nem fogadhatják el, mert ő



Ha kellemesen akarja eltölteni nyári szabadságát, vagy egy gyógykurávan szüksége, úgy vegyen részt az „EUROPA”-menetjegyiroda és a Déli Hírlap naponta egyénileg és minden szombaton induló társasutazásain. Elsőrendű szállodákban és éttermekben kirándulási, sport- és szórakozási lehetőségekkel, nagyon olcsó árak mellett. Kérjen információt, prospektust, arakat a „EUROPA” utazási irodától. Timisoarában a Központi Bank Európa menetjegyiroda Str. Alba Iulia 9. Telefon 15-15, 15-33. „Birdev” Hotel Terminus, ahol felvilágosítás, prospektusok díjtalanul kaphatók és a kiadói hivatalától.

Az Európa és a Déli Hírlap legközelebbi utazása:

Július 21—28-ig — Főszezon

S O V A T A

thermal sósfürdő a híres Medve-tóbar István és Mária királynő szállodákban. Fürdők, vasutól be- és kiszállítási teljes ellátás

7 nap

Lei 1500

Felvilágosításokkal szolgál a túrdóigazgatóság, valamint az „EUROPA” menetjegyiroda. Timisoarában a Központi Bank és Váltóüzlet R.-T. valamint a Birdev Menetjegyiroda

ezt a kiadást nem engedélyezte. A nagy fellépési embernek valóban vissza fizették a 27 schillinget a tényleges betét, az asszony megkérdezése nélkül, a lottó legközelebbi húzásán valóban tényleg nyert a számok, amelyeket Burischné megtett. Az asszony boldogsággal el a lottójáték igazgatóság épületébe és csak ott tudta meg a végzető hírt, hogy férje háta mögött visszavonta a tétet. A kétségbeesett nő nem tudta belenyugodni a csapásba. Megbizott ügyvédet, aki keresetet adott be az államkincstár ellen, mert érvelése szerint a lottójáték igazgatóságának nem volt joga az asszony intézkedését megváltoztatni. Az ügyvéd fáradozása az utóbbi napokban sikerrel járt és a pénzügyminiszter személyes közbenjárására a lottójáték igazgatósága hiánytalanul kifizette az asszonynak a 9720 schillinget kivevő nyerceményt.

Ujabb érettségi megtartását sürgetik az elbukott diákok szülei

Az idei érettségi vizsgák országsszerte szomorú eredménnyel végződtek és a nagy arányú bukások a szülők körében mindenfelé érthető megdöbbenést váltottak ki. Bánágban érettségizett jelöltek közül mint ismeretes, páratlanul áll az Arado érettségizett timisoarai (temesvári) pirista gimnázium növendékeinek esete, mely huszonhat jelölt közül mindössze három ment át. Az elbukott diákok szülei most elhatározták, hogy memorandummal fordulnak Angelescu közoktatásügyi miniszterhez, amelyben külön érettségi bizottság kinevezését kérik, mely még a nyári folyamán újból vizsgáztassa az elbukottakat. Az érettségi vizsgák megismétlése célzó mozgalomhoz csatlakoznak a több elbukott timisoarai diákok szülei is.

Cetatea Alabana az érettségire jelentkezők hetvenöt százaléka bukott el a vizsgán. A szomorú eredmény miatt a diákok érettségi szinten mozgalmat indítottak és a érettségi érvénytelenítését, valamint a vizsgáztató bizottság kiküldését kérik.

Hitler harca a hatalomért

A meggyilkolt Kahr volt bajor miniszterelnök holttestét München közelében egy pocsoyában találták meg

Németországban a helyzet egyre zavarosabb lesz és az egymásnak homlokogó ellentmondó hírek egész sora kétségbeesetten hozzájárul a helyzet higgadt megítélésének nehézségéhez. Ma már — nyilvánvaló célzatosság — olyan híreket terjesztettek, hogy Hitler kancellárt és Göringet ördögbe vették. Ezt természetesen a berlini hatalmos jelentés a leghatározottabban cáfolja. A zürzavaros események telenciózus beállítása nem szolgálja a célt, amely a megnyugvást szolgálja. Ma a Németországból érkező legfontosabb hírek is hiteltelnek emberek egy részénél és legtöbbször az érzelmi világán keresztül látja a német eseményeket. Az kétségtelenül bizonyos, hogy a helyzet távolról sem nyugodt, sőt egész rövidesen a legsúlyosabb fordulat sem volna meglepetés.

A jegyzék erőlyesen tiltakozik azon híresztelések ellen, amelyek szerint Franciaország összeköttetésben állott volna a lázadás résztvevőivel.

Legújabb hírek szerint Hitler megjelent Hindenburg elnöknel és közölte, hogy a

Hitler kancellár kimerült, ideges és nyugtalan

Schleicher tábornok és felesége holttestét minden feltűnés nélkül temették el. A végtisztességen csupán husz embernek volt szabad jelen lenni, a kriptába pedig még a hozzátartozókat sem engedték be. A kivégzések körül különben még mindig teljes a bizonytalanság a hivatalos névsor hiányában. Kétségtelen megállapítást nyert azonban, hogy Kahr Gusztáv, Lossow tábornok, Seiszer ezredes, Statzel volt bajor belügyminiszter és Müller lelkész a kivégzettek között vannak. Letartóztatásban vannak Guttenberg Aretin gróf, Revtz báró és még számos monarchista érzelmű arisztokrata.

Az utóbbi napok végzetes eseményei természetesen nem hagyták érintetlenül Hitler vasidegeit sem és az orvosok megállapították, hogy egészen teljes erősen megrongálódott. Teljes kimerültség, idegesség és nyugtalanság vett rajta

Anglia és Amerika is magyarázatot kért

Ejfélkor jelentik: Berlinből érkezett híradás szerint a Prinz Albert-Strassen levő művészeti könyvtár épületét kiüritették, mert a titkos államrendőrség foglyai oly nagy számban vannak már, hogy az utóbbi napokban nem volt hely számukra.

A londoni Daily Telegraph azt a hírt kapta Münchenből, hogy a meggyilkolt Kahr volt bajor miniszterelnök holttestét München közelében egy pocsoyában találták meg, félig elmerülve az iszapban.

Flenzburgban tegnap a nemzeti szocialista vezetők titkos összejövetelt tartottak. Ezen az összejövetelen

birodalmi Kormány négy polgári tagja elhagyja állását. Ezek Papen alkancellár, Schwerin-Krosigk pénzügyminiszter, Scheldte munkaügyi miniszter és Rubenach közlekedésügyi miniszter. A birodalmi elnök azonban egyelőre a lemondásokat nem hajlandó tudomásul venni. Erősen tartja magát a hír, hogy a birodalmi kormány átalakítása az ország békéje érdekében halaszthatatlanul szükséges.

A forradalom leverése során felmerült a diktatura lehetősége is, de, hír szerint, Hitler erről hallani sem akar. Németországban diktatúrára szükség nincsen és Hitler nem hajlandó újabb kísérletezéseket kezdeni.

erőt, amiért is az orvosi tanács több napi pihenést ajánlott neki.

Állandó találgatás tárgyát képezi az, hogy vajjon miképpen oldódik meg a birodalmi elnöki szék betöltésének kérdése. A Züricher Zeitung azt írja, hogy Hindenburg még október másodikán bekövetkező nyolcvanhetedik születésnapja előtt visszavonul. A lapot ezért elkobozták. Új birodalmi elnök gyanánt említik Blomberg tábornok hadügyminisztert, de Fülöp hesseni herceget, az olasz király sógorát is. Nem utolsó sorban merül fel az a lehetőség — természetesen császárhü körökben — hogy az államfői kérdés Vilmos császár visszatérésével nyer majd megoldást. Ezt azzal támasztják alá, hogy a volt császár Doornból máris eltűnt és állítólag Németországban tartózkodik, ahol érintkezést talál hiveivel. A császár eltűnése a száműzetés kastélyából Európaszerte nagy feltűnést keltett.

száznegyvenegy birodalmi és kerületi vezér jelent meg. Beavottak szerint a megjelentek egy része személyi változtatásokat követel a párt vezetőségében, mert a párt keretén belül feltétlenül tisztító akcióra van szükség.

A hivatalos Wiener Journal azt írja, hogy német diplomáciai körökben elterjedt hírek szerint Hindenburg fiatalító kurának vetette magát alá.

A párisi lapok szerint a berlini francia nagyköveten kívül az Egyesült-Államok és Anglia nagykövetei is magyarázatot kértek a német külügyminisztériumban az ugynevezett külföldi állam kitétel miatt.

Használja ki
a
Louvre
olcsó heteit
Egész ruhára való
maradékok

grenadin (4 mtr) 36-48
voile (4 „) 66-88
delaine (3'80 „) 76-144
mosószővet (3'80 mtr) 78
mosóselyem (4 „) 126
crepe de chine imprime
(4 mtr) 362

Tudvalevő, hogy hivatalos berlini körök közlése szerint a második forradalom egy külföldi állam tudtával és segítségével indult meg.

34 millió lei közvetítési díj

A Skoda-ügyben kiküldött parlamenti vizsgálóbizottság ülése tegnap érdekes volt. Folytatták Marulis adófelügyelő kihallgatását, aki a Skoda-kirendeltségnél az első házkutatás alkalmával a szekrényeket lepecsételte. Marulis elmondotta, hogy milyen iratokat talált a házkutatás során, majd Dumitriu elnök intézett hozzá kérdést, vajjon igaz-e az, hogy a megtalált iratokból kiszámította, hogy a kirendeltség rövid idő alatt harmincnyolc millió leit adott közvetítési díj címén?

Marulis megerősítette ezt és kijelentette, hogy számításait és adatait erre vonatkozólag továbbra is fentartja. Ezután még a közvetítési díjra vonatkozó több kérdésre nyújtott felvilágosítást.

A sineken áthaladó szekeret elkapta a vonat

A bánági Rudna község közelében tegnap délelőtt halálos kimenetelű szerencsétlenség történt. Özvegy Liubomir-Sarbu Vasza ötvenkilenc éves asszony és Siliu Darinka 32 éves asszony szekerrel a község felé igyekeztek. A szekeret, amelyet Suhoteni Nica gazda hajtott, az állomás épületétől mintegy négyszáz méternyire levő vasuti átjáróhoz ért, amikor feltűnt a Timisoara (Temesvár) felé haladó motorosvonat. A vonat elkapta a sineken áthaladó szekeret, felborította és több méterre keresztül magával hurcolta. Az összeütközés következtében Liubomir-Sarbu Vasza asszony meghalt, míg Siliu Darinka a lábát törte. A lovakat hajtó gazda még idejében leugrott szekeréről és kisebb horzsolásokon kívül baja nem történt. A vasuti átjárónál nincsen sorompó, csupán egy figyelmeztető tábla és a szerencsétlenséget a gazda okozta, aki a közeledő vonat ellenére is át akart még hajtani a pályatesten.

Ripensia-Universitatea

az Electrica-pályán, vasárnap délután 6 órakor

HIREK

Előfizetési árak

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lel. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lelt fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

— 52, este 10 óra után 14 — 0 vagy 2 — 42.

A szerkesztésért és kiadásért a közérkező levelek.

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása.

Szokatlan látvány

mostanában az ilyen esküvő. A talpig fehér menyasszonyt és az egész násznépet fehér paripák röptették a templomba. Nem kevés utánjárásba kerülhetett ennyi fehér lovat összeszedni városunkban, mert hiszen a bérkocsik rossz bőrben levő gebéi inkább sárgásbarna színűek, mint fehérek. Mindegy, de megérte a fáradságot. Bizonyára a menyasszony kivánsága volt, hogy fehér paripák röptessék a boldogság megpecsételésének színhelyére, a völgyégy pedig — ahogy az dukál — mátkájának kivánságára, ha nem is a csillagokat, de legalább is Csaba vezér fehér lovait is hozta volna a tejútról ha... Szerencsére azonban nem kellett erre a kényelmetlen szerepre vállalkoznia, mert még össze lehetett szedni ebben a gépjárművekkel zsúfolt városban azt a jónéhány pár fehér tálot. Az utca közönsége megcsodálta a szokatlan lakóalmi menetet, s amikor elhaladt, két fitosorru leányka — a nézőközönség soraiból — összenevetett. Ajkbiggyeszítve megjegyezte az egyik, hogy neki nem tetszik. Mert ő... hát természetesen csak virágfüzerekkel díszített csukott autóval kívánja megtenni az utat oda, ahova Hymen rózsálcainak áradata torkollik. Nem vonható kétségbe, hogy jólesőbb érzés a szép csukott autó ruganyos, puha ülésébe sippelve diszkrétan sejtetni magát az utca közönségével, mint a fehérparipás fogatok viaszkos vászonülésén me-revre peckelve közzsemlelének és szinte az arcába kiabált kritikáknak — ami elmaradhatatlan a menyasszony részére — kitenni magát.

Az idősebb asszonyok között akadt olyan, aki még a zsebkendőjét is előszedte a fehérlovass szép lakóalmi menet láttára! Így van az... Amin a régi generáció még meghatódik, ugyanazt a fiatalok, már csak megcsodálják, mint valami muzeumbeli érdekességet, de nem vágynak rá. Jobban érdeklő őket a csukott autó, amelyből olyan finoman ki lehet siklani, ha felpattan az ajtaja és ugyanolyan védelmet nyújt akkor is, amikor visszafelé jönnek az oltártól és az egymásbasimult kezekre meg a hófehér csokor virágaira feltartóztatathatatlannul hullnak a legédesebb harmat cseppjei, amelyek nem a nyilvánosságának vannak szánva.

—ga—

— Pacha Ágost megyéspüspök Karlsbadba utazik. Pacha Ágost dr. megyéspüspök Mária-Radna kegyhelyre utazott, ahol a katolikus papság részére tartandó több napi lelkiismeretvizitáció veszt részt. A főpásztor onnan Karlsbadba utazik és augusztus közepéig gyógykezelésnek veti magát alá. Székelyhelyre a jövő hónap második felében tér vissza és ezen idő alatt az egyházmegye ügyeit Magyar Pál püspök helynök irányítja.

Feleségéhez vágta az égő petroleumlámpát, aki súlyos sérüléseibe belehalt, mire fia bánatában föbelötte magát

Kispesten idősebb Pákozdi Gábor tejellenőr néhány hét előtt szóváltásba keveredett feleségével. A veszekedés hevében Pákozdi Gábor felkapta az égő petroleumlámpát és azt feleségéhez vágta. Az égő petroleum felgyújtotta az asszony ruháit, aki súlyos égési sebeket szenvedett. A tejellenőr heteken keresztül eltitkolta az asszony sérüléseit és a veszekedésről még a szomszédok sem tudtak. Az asszony sebei azonban nem gyógyultak be és állapota egyre rosszabb lett, míg tegnap meghalt. A család tragédia annyira megrendítette a házaspár legidősebb fiát, ifj. Pákozdi Gábor 18 esztendő lakatossegédet, hogy öngyilkosságra határozta el magát. A fiatalember magához vette revolverét, kiment a kispesti erdőbe és föbelötte magát. Mire rátaláltak már halott volt. Idősebb Pákozdi Gábor ellen, aki durvaságával két hozzátartozójának okozta halálát, megindult az eljárás.

szababb lett, míg tegnap meghalt. A család tragédia annyira megrendítette a házaspár legidősebb fiát, ifj. Pákozdi Gábor 18 esztendő lakatossegédet, hogy öngyilkosságra határozta el magát. A fiatalember magához vette revolverét, kiment a kispesti erdőbe és föbelötte magát. Mire rátaláltak már halott volt. Idősebb Pákozdi Gábor ellen, aki durvaságával két hozzátartozójának okozta halálát, megindult az eljárás.

Az oroszok fogságába esett egykori 48-as honvéd unokája felesége lett a világháborúban orosz fogságba jutott magyar honvédeknek

A bánági Magyar Párt irodájába tegnap egy törődött, szegényes külsejű asszony állított be, akinek elbeszélése nyomán az élettől sokat hányatott család szomorú sorsa bontakozott ki. Az asszony, aki idegenszerű kiejtéssel beszélt a magyar nyelvet, Oroszországban született, ahova nagyapja a negyvennyolcas magyar szabadságharc leverése után került ki. Nagyapja, Varga, a nevi magyar ember, mint az oroszok foglya került a messzi országba. Hosszabb hadifogság után szabadon engedték, de Varga azután sem jött haza, hanem Tomskban letelepedve megnősült és családot alapított. Évtizedek múltán Vargának már csak a neve maradt magyar és gyermekei már nem beszélték a magyar nyelvet. Varga családja egyre népesebb lett és számos unokája volt, amikor a volt magyar negyvennyolcas honvéd meghalt. Ennek a családnak a tagja volt a szerencsétlen asszony, aki a háború alatt megismerkedett Piti Mihály, orosz hadifogságba esett magyar honvéddel és ennek a felesége lett. A háború után Piti Mihály és magyar származású orosz felesége, Varga Gizella visszatértek a férfi lakóhelyére Arad-Gáj községbe. A házaspár és négy gyermeke sokat nyomorgott, mire Piti Mihály úgy akart a család helyzetét javítani, hogy kivándorolt Franciaországba, ahol Metz környékén mint bányász talált munkát. A nyugodt élet azonban csak pár évig tartott, mert a család fő megbetegedett és meghalt. Az asszony és négy gyermeke erre megindultak Románia felé és több heti ut után a napokban átérték a román határt. Jó emberek segítségével eljutottak Timisoarára (Temesvárra), de ide már teljesen pénz nélkül érkeztek meg. A Magyar Párthoz fordult a sokat szenvedett asszony segítségért, hogy tovább folytathassa utját Resita felé, ahol férjének rokonai vannak. Néhány órai tartózkodás után együtt volt a pénz és Piti Mihály négyen folytathatta utját, amely a sors szeszélye folytán visszakanyarodott oda, ahonnan nagyapja egykor elindult.

(kaffer.)

— ZÁPOR MELLETT HÖEMELKEDES VÁRHATÓ. A meteorológiai intézet jelenti: Élénk északnyugati szél mellett változó felhőzet, egyes helyeken, főleg északon záporosok és a hőmérséklet emelkedése várható. Városunkban tegnap változó felhőzettel kellemes meleg idő volt.

— Főiskolai hallgató titokzatos öngyilkossága. Tighina közelében Prodan Mihai, a jassii egyetem jogi fakultásának hallgatója, öngyilkossági szándékból a vonat elé vetette magát, amely halálra gázolta. Az egyik lap ehhez a hírhez hozzáfűzi, valószínűnek látszik, hogy Prodan Mihai egy titkos társaság tagja volt és annak utasítására követte el tettét. Az öngyilkosság valódi okát nem lehet tudni, mert a főiskolai hallgató bucsulevelet nem hagyott hátra és így azt homály fedi.

— A kényszerezési törvény módosítása. Bucurestiből jelentik, hogy a kényszerezési törvény módosítására vonatkozó javaslat vitáját öszre halasztották.

— A kétfejű csodacsibe. Loser Antal lugoji lakos baromfiudarában érdekes csodacsibe látott napvilágot. A csibe ugyanis két nyakkal és két fejjel jött világra és amikor ételt szórtak eléje, egyszerre próbált utánakapni mindkét csőrével. A csodacsibe azonban néhány óra után elpusztult. Az érdekes állatot most spirítuszba teszik és a fővárosi muzeumban helyezik el.

— Elhunyt bankigazgató. Városunk közigazgatási társadalmában jól ismert Walzer Antal nyugalmazott bankigazgató, hatvan éves korában meghalt. Az elhunyt pályáját az Osztrák-Magyar Bank helyi fiókjánál kezdte és hosszú időn keresztül állott az intézet szolgálatában. Nyugdíjaztatása után a Városi Takarékpénztár főtisztviselője volt. Halálát felesége, született Ruzs Éva, három gyermeke és kiterjedt rokonsága gyászolja. Temetése ma, délután hat órakor a harmadik kerületi katolikus temető kápolnájából megy végbe.

— Véres függetlenségi ünnep. Az amerikai Egyesült Államokban tegnap fényes ünnepségek közepette ülték meg a függetlenség évfordulóját. Ebből az alkalomból Newyorkban nagyszabású tüzijátékot rendeztek, amelynél súlyos szerencsétlenség történt. Az egyik világító fénytést váratlanul felrobbant és a körülötte szorongó tömegben pusztítást végzett. A robbanás következtében három ember meghalt, míg ezerkilencszáz személy megsérült. A sebesültek között a legtöbb a gyermek, akik kiváncsiságból legközelebb férkőztek a felrobbant világítótesthez. A függetlenségi ünnep alkalmával Amerika más városaiban is történtek balesetek és a halálos áldozatok száma megközelíti a százat.

— Hatezer cserkész jelent meg a jambi reen. Mamaiaiban tegnap nyílt meg a hatodik román cserkészjamboree, amely mint már jelentettük — városunk százötven cserkész vesz részt. A jambi reera összesen hatezer cserkész jelentet be részvételét. A tenger melletti cserkész tábor tegnap ünnepélyes keretek között nyitották meg.

— Súlyosan bántalmazott igazgató-nitő. A Ploesti melletti Podul Vadului községben Dumitru Ilie gazda és az iskola igazgatótanítója között véres háborusdás volt. A gazda a veszekedés hevében súlyosan bántalmazta az iskolaigazgatót, a kórházba kellett szállítani. Az igazgató ugyanis Dumitru Ilie gazda fiát ebben esztendőben harmadszor is elbukatta, ez keserítette el annyira a gazdát, hogy igazgatót véres bosszút állt.

— Tolvaj cigányasszony. A helybeli rendőrség bünyői osztálya a napokban razzia tartott a városban, amelyen többek között egy Constantinescu Mária cigányasszonyt fogtak el. Kihallgatása során kiderült, hogy az asszony a lugoji rendőrség által régen keresett besurranó tolvaj aki hamis nevet mondott be a rendőrségnek. A cigányasszony rendes neve Balici Maria, aki néhány hónap előtt Szőlősi Juliana lugoji lakosnő lakásáról négyezer lei értékű ruhaneműt lopott el. A tolvaj cigányasszonyt átadták a lugoji rendőrségnek.

— Véres utcai harcok. Amszterdamban súlyos zavargások támadtak és ennek során véres utcai harcokra került a sor. Rendőrség és a kommunisták által felzigazított tömeg között. A rendőrök többször rálöttek a tömegre és csak komoly harc után tudták a rendet helyreállítani. A zavargók közül többen megsebesültek, de a lötekről nem számol be a jelentés.

— Píócák kiszívták a verét. A Petroman község közelében levő tóban egy ladikkal Sferco Efta, 34 éves petromani gazda és Perici nevű társa nádat vágta. Amikor a ladik megtelepartra akarták a nádat szállítani, rozoga csónak azonban beleütközött viz alatt valami kemény tárgyba és a ladik kapva elmerült. Perici a part uszott, de Sferco Efta, aki nem tud uszni, elmerült. Perici kiáltásaira több Sferco segítségére siettek és part mentették. Perici hosszabb élesztgetés után magához tért, de a vízben reátpadt píócák miatt annyi vért vesztett, hogy orvosi kezelésre volt szüksége.

* Az idei Mikszáth díj nyertes. Örösfeltűnést keltett az idei Mikszáth pályázati eredménye: A regény-díjat a tüneményes tetségs Gergely Márta nyerte el „Salamos” című regényével. Ez a regény a fiatalok könyve. A könyv hőse, a Salakmo vidéki fiatalember, ragyogó szemű, pompemberpéldány, a szépségre és az örömváló törekvés maga; gyenos, kedves, szel és fenyegető. Csodálatosan bájos munka, fiatal lélek finomságainak izgalmas tükrözje. 270 oldal, szép kiállításban, Pantheon kiadásban, füve 96 lel, vászonkötésben 1. leli minden könyvrészekében, vagy L. p a g e n á l Cluj. Kérje az újdonságok jegyzékét.

— Családi háborúság. Megirtuk, hogy Teleki Mária, huszonkét éves gyapji ipari munkásnő verekedés közben fején zott sebet szenvedett. A híradás tévedés folytán úgy szót, hogy Teleki Mária munkatársaira verkedett össze. Ez azonban nem felel meg a valóságnak, amennyiben Teleki Mária otthon szótalkozott össze egy családtaggal, aki úgy fejbévágta leányt, hogy az vértől borítva esett össze. A mentők a Begaszatoriumba szállították, ahol bekötötték és elbocsátották.

A szerelem diadala

címe a Déli Hírlap új regényének, melynek közlését holnap, szombaton kezdjük meg

Ang - a fővadászmester

Allami fővadászmesternek neveztek ki Göring Hermant, hogy a formában is megjutalmazták, mert a forradalmat olyan gyors sikerrel leverte. Németországban most ugyanis a vadászatot állami felügyelet alá helyezik, így jutott előnyre a fő fővadászi címhez, amely valóban igen hangzatos megszelletetés. Csak a két tény között van némi tragikomikum. Mert ha már a forradalomban is igen sokan meghullottak, azért az még sem volt féle hasonlatos tény, mint mikor a snájdig vadász sikerrel felveri a vadat.

Pénzügyi tárgyalások. Fővárosi jelenlévő Dumitrescu, a Nemzeti Kormányzója, tegnap több külföldi bankokkal fontos pénzügyi tárgyalásokat folytatott, amelyek jelentős kérdéseknek kapcsolódnak.

Tóth Lajos piarista liceumi igazgató a városi köznevelési igazgatóvá aválták városunkból. Elsőnek számolt a Déli Hírlap a városunkban néhány hét megmaradt kegyestanítórendi káptalanról, amelyen Biró Vencel, román kormányfőnök első asszisztensének Tóth Lajost, a helybeli piarista liceum igazgatóját neveztek ki. A kinevezés kapcsán olyan hírek terjedtek a közönség körében, mintha az igazgató (Kolozsvárra) utazna, ahol új működésben működne és a liceum igazgatói munkáját átvenné. Ertesüléseink szerint ebben az irányban nem történt semmiféle változás és Tóth Lajos igazgató továbbra is a városban marad és a rend belügyeinek ügyeire időnként Clujra (Kolozsvárra) is utazhat.

Bridge az Elitben tiz lei minden csütörtökön Wizo-délután

A képviselő gyilkosainak büntetését a városi bíróság tegnap folytatta. Poci Eusebiu képviselő három fiatal tanulósnak a büntetését. A tegnapi tárgyaláson több tanult hallgattak ki és az országhatárok jelentéseit vetették jegyzőkönyvbe. A perbeszédre szombaton kezdődik a tárgyalás.

Utolsó tízéves diáktalálkozó az országban. (szászvárosi) volt református Kungéumban. Az 1923/24. tanévben az utolsó tízéves diáktalálkozó a szászvárosi református Kungéumban végzett diákok folyó évi találkozója. Erkezésbejelentés Beke Gábor dr., Ilia, Jud. Medoara címre eszközözendő. Találkozó reggel 8 órakor a kollégiumban.

Az életmentő életével fizetett. Aradul (Ujaradon) megrendítő tragédia játszódott le, amely emberáldozatot is követelt. Hartmann József aradi lakos felesége, két leányával és két éves kislányával a veteményes kertbe. Az asszony a Maros partján hajtott, ahol a puha víz egy része hirtelen levált, a kocsi felhagyott és valamennyien a Marosba estek. A kimentésére azonban az egyik uszni tudós kimentette testvérét, de az asszonyt a vízgyermekét tovább sodorta az ár. A kimentésére azonban az egyik uszni tudós kimentette testvérét, de az asszonyt a vízgyermekét tovább sodorta az ár. A kimentésére azonban az egyik uszni tudós kimentette testvérét, de az asszonyt a vízgyermekét tovább sodorta az ár.

Titulescu külügyi expoziója
A jövő csak olyan mértékben lesz a miénk, amilyen mértékben a multat elfeledjük

A kamara és a szenátus külügyi bizottságainak együttes ülésén számolt be Titulescu külügyminiszter a Szovjetországgal való diplomáciai kapcsolatok felvételéről. Rámutatott arra, hogy Románia nemzetközi kapcsolatainak nem voltak 1934 június 9-ig teljesei, mert tizenhét esztendőn keresztül nem állott diplomáciai összeköttetésben Európa egyik legnagyobb államával. Az utóbbi években azonban mindinkább kitűnt, hogy ezen változtatni kell és ezért megindultak az erre vonatkozó tárgyalások. A megállapodást létrehozta annak a felismerése, hogy a jelen pillanatban Franciaország, Lengyelország, Oroszország, Csehszlovákia és Románia sok tekintetben azonos érdekeket dolgoznak. A felelősség érzete volt az indítója annak, hogy Szovjetországgal felvettük a diplomáciai kapcsolatokat — folytatta —, de természetes, hogy ez a

román nemzet jogos érdekeinek szem előtt tartásával történt.

Titulescu azután részletesen megvilágította a helyzetet úgy politikai, mint gazdasági szempontból és kijelentette, hogy a szovjet propagandától nem kell tartani, mert Romániát biztosították, hogy erre nem kerülhet sor. Titulescu beszédét így fejezte be:

— Hagyjuk a multat, amikor ajtónkon a jövő kopog. A jövő csak olyan mértékben lesz a miénk, amilyen mértékben a multat elfeledjük.

A külügyminiszter szavait nagy tetszéssel fogadták, majd az egyes pártok szóvivői elismerően emlékeztek meg Titulescu munkásságáról és ama reményüknek adtak kifejezést, hogy az egyezmény hasznára lesz az országnak. Az ülés Tatarescu miniszterelnök szavaival ért véget.

FORRADALOM ALBANIÁBAN.

Athénből jelentik, hogy a görög lapok értesülései szerint Albániában kitört a forradalom. A hír valódságát még nem sikerült megállapítani.

Városi mérnökök kinevezése. A városi ideiglenes bizottsága tegnap délután ülést tartott, amelyen a városi üzemeknél üresedésben levő négy mérnöki állás betöltéséről döntöttek. A városi vízművekhez Prosteanu Sever mérnököt, Prosteanu Octav dr. nyugalmazott városi főorvos fiát nevezték ki. A városi mérnökséghez Bonea Ion mérnök került, míg a városi villanytelep kinevezett új mérnöke Crisan Nicolae lett. Ezenkívül Balazs Zoltán mérnököt kinevezték a városi tűzoltóság parancsnokává. Az ideiglenes bizottság a városi villanytelepnél üresedésben levő tisztviselői állásra Dehelean Vazulf nevezte ki.

Elsikkasztotta főnöke fizetését. Drilea Romulusz, 28 éves fiatalember, az elmúlt évben Periamon (Perjámoson) az ottani gazdasági egyet titkára volt. A fiatalember ebben a minőségben bejött Timisoarára, hogy a pénzügyigazgatóságnál felvegye főnöke, Zacharia Ion négyezer lei fizetését. A pénzt Drilea saját céljaira használta fel, amiért sikkasztás címén indították ellene eljárást. A helybeli törvényszék a sikkasztó gazdasági titkárt hat hónapra fogságra és ötezer lei pénzbüntetésre ítélte. Felelősségét folytán tegnap foglalkozott az ítélőtábla az ügygel és megerősítette a törvényszék ítéletét.

Japán új kormánya. Tókióból érkezett jelentés szerint a japán kormányválság véget ért és az új kormány megalakult. Az új miniszterelnök Okada lett, míg a külügyeket Irota fogja vezetni.

Megmentik a lipovai (lippai) kereskedelmi iskolát. Jelentette már a Déli Hírlap, hogy a lipovai (lippai) kereskedelmi iskola anyagi gondokkal küzd, amiért az intézet igazgatósága elhatározta, hogy a tanulók csekély létszámára való tekintettel a hatvan esztendősi iskola kapuit végleg bezárja. A lakosság körében most mozgalom indult meg, hogy az iskolát megmentse. Az akció sikerrel is járt és Nistor Dimitrie dr. vármegyei prefektus Lipovára (Lippára) utazott az intézet helyzetének tanulmányozására. A prefektus megállapította, hogy az intézet megfelel a követelményeknek és ezért közbenjárt a közoktatásügyi miniszternél, hogy a lipovai kereskedelmi iskola tanárainak fizetését is irányozzák elő a költségvetésben.

Gyermekgyilkos anya büntetése. A temesi Bacova (Bakovár) községben két év előtt hirtelen elhunyt Wild Franciska asszony négy esztendősi gyermeke. A haláleset az egész községben nagy feltűnést keltett és amikor az orvos megvizsgálta a kis holttestet, több részén véraláfutásokat talált, amelyek ütésektől eredtek. Az asszony ellen ekkor megindult az eljárás és a helybeli törvényszék múlt év tavaszán Wild Franciskát hat évi börtönrre ítélte. Felelősségét folytán az ítélőtábla elé került az ügy, amely a bestiális anya büntetését négy évi börtönrre szállította le. Wild Franciska semmisségi panaszt jelentett be és a semmitőszék most megerősítette az ítélőtábla ítéletét.

— Ferdinand volt bolgár cár Londonba érkezett. Ferdinand volt bolgár cár, mint azt Londonból jelentik, az elmúlt éjszaka négytagú kíséretével Dowerben partra szállt. Innen a bolgár ex-cár folytatta útját az angol főváros felé. A volt bolgár uralkodó kísérete hangoztatta, hogy utjának célja az oxfordi mártír értekezleten résztvenni.

— Felrobbantotta önmagát. Az öngyilkosságnak borzalmas nemet választotta egy német bányatulajdonos. A Rügen szigetén levő Sagard városban Fritz Albert kréatelep tulajdonos már régebben elhatározta, hogy öngyilkos lesz. Tegnap éjjel kiment bányatelepére, előzőleg azonban megtöltötte zsebeit dinamittal. A telepen ráült egy jókora mennyiségű gyújtóanyagra, amelyet azután maga alatt felgyújtott. A rettenetes robbanás a következő pillanatban izekre tépte egész testét. A robbanás ereje olyan nagy volt, hogy a közelben lakók úgy gondolták, hogy földrengés volt.

Legújabb sporthírek

AZ ERDÉLYI KÁRPAT EGYESÜLET ORAVITAI TURISTANAPTÁRA

1934 július 8. Teherautós kirándulás a „Villa-Claus”-ig. Onnan gyalog a „Sasok-Fürdője”, „Gozna” 1141 m., „Semenie” 1444 m. csucskra, majd Ferencfalva-Clauson át haza. Indulás reggel 4 órakor a prefekturától.

1934 július 8. Gyalogutra a „Rol”-ra. Indulás reggel 6 órakor a prefekturától.

1934 július 15. Autótúra Sasca-Malomvölgy, fürdés a Nerában. Indulás reggel 7-kor a prefekturától.

Fenti kirándulásokra jelentkezni lehet „Gloria-Oswald”, „Technica-Moderne-Enderlin” és „Molnár Árpád” üzletekben.

A nagy színész hagyatéka körül megindult a harc


Alig hangzottak el Pallenberg korporsója fölött Beethoven gyászindulójának méltóságos hangjai — máris kezdetét vette a tragédia második felvonása s hogy halála után is hű maradjon a sors a nagy színészhez, aki egész életét át a tragédia s a komédia sikos határmezsgyéjén bukdácsol — megkezdődött a harc Pallenberg öröksége körül. Amint ismeretes, Pallenberg néhány év előtt az Amstelbanknál egész vagyonát elvesztette s noha azóta megfizetett munkával igyekezett ismét összetelni a szétgurult dollárokat, frankokat s márkákat — korántsem maradt utána olyan tekintélyes vagyon, mint ahogy sokan képelték. Talán azért sem, mert Pallenbergnek voltak költséges passziói, mint a lóverseny és a repülőgép. Ez azonban nem tartotta vissza Pallenberg első házasságából származó leányát, aki egyébként egy gödingi földbirtokos felesége, hogy igényeit be ne jelentse Pallenberg örökségére.

Lustig Walter prágai ügyvéd útján Bergerné Pallenberg Edith asszony bejelentette, hogy igényt tart a biztosítási összeg részesedésére és a Pallenbergnél talált 5400 frankra.

Pallenberg nem gondolt a halálra, nem csinált végrendeletet és így a jogi alap, amelyen Berger Edith bejelentette igényét, kifogástalan. Ez természetesen érzékenyen érinti Fritzi Masaryt, aki ugyan nem volt ellenséges viszonyban Pallenberg leányával, de a viszony mindvégig feszült volt közöttük. Bergerné ugyanakkor kárterítési pert indít a csehszlovák állam ellen is.

APRÓHÍRDETÉSRE LEGALKALMASABB A DÉLI HÍRLAP

Lloyd
Észak-tengeri utazások 1934
Spitzbergákra
a „General v. Steuben” hajóval július 18—augusztus 12-ig
Nordcapra
a „Sierra Cordoba” hajóval június 30—július 20-ig
16 nap, legolcsóbb és legszebb üdülés!
Arak: Timisoaráról és vissza 15.200.— leittől
Gazdagon illusztrált árjegyzékek, prospektusok.
Jelentkezések:
Norddeutscher Lloyd, Bremen
F. Missler S. A. R., Timisoara IV., Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 10. Telefon: 2-60



Rádió

Gyula, július 6. Bucuresti. 1: Lemezek. 7: Rádiózenekar. 9.15: Hanglemezek. 10.30: Saxofon-hangverseny. 11: Torna. 10.45: Hírek. 11: Hírek. 1: Időjárás, majd katonazenekar. 2: Könyv, majd katonazenekar. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Diákléletpályázat. 5: Alligátor-irtás. 6: Hanglemezek. 7: Hanglemezek. 8: Hanglemezek. 9: Hanglemezek. 10: Hanglemezek. 11: Hanglemezek. 12: Hanglemezek. 13: Hanglemezek. 14: Hanglemezek. 15: Hanglemezek. 16: Hanglemezek. 17: Hanglemezek. 18: Hanglemezek. 19: Hanglemezek. 20: Hanglemezek. 21: Hanglemezek. 22: Hanglemezek. 23: Hanglemezek. 24: Hanglemezek. 25: Hanglemezek. 26: Hanglemezek. 27: Hanglemezek. 28: Hanglemezek. 29: Hanglemezek. 30: Hanglemezek. 31: Hanglemezek. 32: Hanglemezek. 33: Hanglemezek. 34: Hanglemezek. 35: Hanglemezek. 36: Hanglemezek. 37: Hanglemezek. 38: Hanglemezek. 39: Hanglemezek. 40: Hanglemezek. 41: Hanglemezek. 42: Hanglemezek. 43: Hanglemezek. 44: Hanglemezek. 45: Hanglemezek. 46: Hanglemezek. 47: Hanglemezek. 48: Hanglemezek. 49: Hanglemezek. 50: Hanglemezek. 51: Hanglemezek. 52: Hanglemezek. 53: Hanglemezek. 54: Hanglemezek. 55: Hanglemezek. 56: Hanglemezek. 57: Hanglemezek. 58: Hanglemezek. 59: Hanglemezek. 60: Hanglemezek. 61: Hanglemezek. 62: Hanglemezek. 63: Hanglemezek. 64: Hanglemezek. 65: Hanglemezek. 66: Hanglemezek. 67: Hanglemezek. 68: Hanglemezek. 69: Hanglemezek. 70: Hanglemezek. 71: Hanglemezek. 72: Hanglemezek. 73: Hanglemezek. 74: Hanglemezek. 75: Hanglemezek. 76: Hanglemezek. 77: Hanglemezek. 78: Hanglemezek. 79: Hanglemezek. 80: Hanglemezek. 81: Hanglemezek. 82: Hanglemezek. 83: Hanglemezek. 84: Hanglemezek. 85: Hanglemezek. 86: Hanglemezek. 87: Hanglemezek. 88: Hanglemezek. 89: Hanglemezek. 90: Hanglemezek. 91: Hanglemezek. 92: Hanglemezek. 93: Hanglemezek. 94: Hanglemezek. 95: Hanglemezek. 96: Hanglemezek. 97: Hanglemezek. 98: Hanglemezek. 99: Hanglemezek. 100: Hanglemezek.

tana-étekeréből. Strassburg. 7.30: Hangverseny. 9.30: Katonazenekar. 11.30: Táncczene. Stuttgart: Este 9.15: Tarka-est. Éjfél után 1: Közvetítés Londonból: a Wimbledon tennismérkőzések eredményei, majd zene. Stockholm. 8.30: Tarka-est. 10.45: Modern

táncczene. Varsó. 1.10: Könyvzene. 2: Szalonzene. 6.25: Zongoraverseny. 8.15: Lemezek. 9. Chopin műveiből. 9.40: Operariák. 10.12 Könyvzene. 12: Táncczene. Zágráb. Este 9.15: Rádiózenekar. 10.15: Gitárhangverseny. 10.45: Táncczene.

grófi családdal szemben fennálló adósságát törleszteni. Ezzel a kilencven szobát számláló grófi kastély végleg a község birtokába kerül.

Az eső használt a kukoricának. A földművelésügyi miniszter jelentést adott ki a mezőgazdaság helyzetéről. A jelentésben megállapítják, hogy az utóbbi napok esőzése használt a kukoricának, de ezzel szemben hátráltatja a gabona cséplését.

Cseh-magyar áruforgalom. A cseh-szlovák-magyar áruforgalomra vonatkozó tárgyalások sikeresen befejeződtek és a két állam között megkötötték az egyezményt. Magyarország az egyezmény értelmében szeptember végéig 13.000 sertést, 150 vagon zsirt, 6000 hektoliter bort, gyümölcsöt és zöldséget fog összesen 52 millió cseh korona értékben exportálni. Csehszlovákia viszont puhafát, faszenet és különböző ipari termékeket fog Magyarországnak szállítani.

A gabonaprémiumok sorsa. A gabonakereskedők szövetsége foglalkozott Slavecsu pénzügyminiszter átiratával, amelyben felszólította a gabonakereskedőket, hogy az államtól neki járó gabonaprémiumok összegével jegyezzenek belföldi kölcsönt. A szövetség ülése ehhez hozzájárult.

Figyelmeztetés! Kereskedői körökből bejelentették a Kereskedők Egyesületénél, hogy egy az üzletekben házaló egyén kézimérleget tisztító folyadékot ajánl megvételre. Az üvegcson a következő felirat olvasható: „Columbus putzt, galvanisirt Metalle”. A bejelentések szerint a folyadék használata a rézmérleget erős rongálódásra, sőt kilyukasztásra vezetett, amiért is ezen illetéktelen házaló egyénnel szemben kereskedőinket a legnagyobb óvatosságra szólítjuk fel. Ezenkívül a házaló egyén megjelenésekor kérjük az egyesület azonnali értesítését.

Tengeriben van kínálat a piacon. A bán-sági gabonapiacra változatlanok az árak. Buzában kereslet mutatkozott, azonban a kormány bejelentett buzavásárlási akciója miatt az árak tartottak. A piacon leginkább tengeriben van kínálat. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 420 lei, 77-78 kilós torontáli buza 430-435 lei, tengeri 260 lei, repce 750 lei, takarmányliszt 260 lei, zab 300 lei, takarmányárpa 250 lei és kismalmi liszt a 30-70-es kategóriából 650 lei.

leleve, gögösen távozni akar. Utánaírnak modnak.

— Adta cifra márkija! ... üssétek le a kalapját! ... huhu! ...

Most már szalad. Egyik a csipkés fodrát szakítja le, a másik kabátjának a selyemszárnyát hasítja el. A rövid kardot is lerángatják az oldaláról. Már ugraszólva semmi sem marad rajta. Ingujban menekül egy kapu alá. Egy szegény, szájalmas, vacogó márkija... Pomasaulx né hősiesen sarkon követi. Széttárt karokkal védőn áll elébe, úgy könyörög üldözőinek: — Hagyjátok szegényt... nem rossz ember ez... nem árt a légynek se! ... csak ostoba!

Szerencse, hogy egy rendőr kerül ar-ra, aki kiszabadítja szorongatott helyzetéből. Beülnek egy taxiba. És nemsokára megint az otthonukban ülnek.

— Ez aztán csinos este volt! — s Pomasaulx né holtfáradtan roskad le egy székbe.

— Nem fizethetünk elég nagy árat fölényünk gyakorlásáért az ostoba tömeg felett! — vágja vissza visszanyert márkijogjával Pomasaulx. — Mert ha te buta módon a legalkalmatlanabb pilanlatban közbe nem lépsz, megmutat volna azoknak a hülyéknek, hogy milyen fából faragtak!

És életének legszebb emléke ma is az a nap, amikor márkiját öltözve visszaverte az éhenkórász csöcselék támadását...

Közgazdaság

Sztrájkba lépett a keztyűgyár hetven akordmunkása bérleszállítás miatt

Az Első Bánsági Keztyűgyár második kerületi Barnatiu (Magyar) utcai telepén a munkások egy része sztrájkba lépett. A sztrájkot bérkonfliktus robbantotta ki, mert a gyár igazgatósága az akord-munkabérek tizenhat százalékkal leszállította. Bottez Gheorghe munkügyi vezérfelügyelő közvetítésével a gyár igazgatósága és a munkások meg-

bizottai között tárgyalások voltak, amelyek azonban nem vezettek eredményre és így tegnap reggel a gyártelep hetven akord-munkása sztrájkba lépett. A gyárvallalat többi, mintegy száznegyven munkása tovább dolgozik. A sztrájk hírére a gyártelephez rendőrsapat vonult ki, amely gondoskodott a rendről. A tárgyalásokat tovább folytatják.

Sok éves tárgyalás, huzavona és pereskedés után a grófi kastélyból mégis csak községi ingatlan lesz

A parlamentben törvényt szavaztak meg, amely Jimbolia (Zsombolya) községet közelről érinti. A parlamenti kezdeményezésre törvényerőre emelt javaslat Cosma Aurél dr. bán-sági képviselőtől indult ki. Ezzel a törvénnyel Jimbolia (Zsombolya) jogot nyert a Csekonics-féle grófi kastély vételárának kifizetésére és háromszáz millió leies kölcsön felvételére. Az indokolás rámutat arra, hogy Jimbolia (Zsombolya), miután Romániához került, fontos határállomás lett és saját költségére számos közhatal elhelyezéséről kell gondoskodnia. Mivel a község háza kicsinek bizonyult, a község tanácsa még 1925-ben elhatározta a grófi kastély megvételét. A határozat alapján a község 6.250.000 leies vételárban állapodott meg a kastély tulajdonosaival és ezt a

vételárat a megyei prefektus is jóváhagyta. A község a vételárból ötszáz ezer leit kifizetett és 1926 október elsején a kastély birtokába jutott. Azóta a község nem törlesztette a vételárat és ezért per is indult ellene. Erre a körülményre való tekintettel és mivel valószínűnek látszott a per elvesztése, a község és az eladók között tranzakcióra került a sor, amely szerint a községnek még öt millió és százötvenezer leit kell az eladónak kifizetni, de ebbe az összegbe az ötszáz ezer leies előleg is be-foglalatik. A tranzakciót a helybeli revíziós bizottságnál megtámadták, amely a felebbezést elutasította és a vétel ügye így jogerős lett. A külön törvény alapján Jimbolia (Zsombolya) nagy-községnek módjában lesz háromszáz millió leies kölcsönt felvenni és az eladó

höz méltó! ... És leplezetlen undorral nézte a ríkitó színeken tündöklő rokokó márkijelmezt, amelyet Pomasaulx egy óra mulva már haza is hozott a jellemző kölcsönzökből és nagy büszkén kitegette az ágyra.

— Ide nézz... látod ezt a parókát? ... ezt a selyem térdnadrágot... Csattos cipőt, meg selyemharisnyát nem kaptam, de a sárga cipőm meg a bicikiharisnyám is megteszi.

— Olyan leszel, mint egy majom a nagydobon.

— Nono... Csak várjunk! Az nevet legjobban, aki utoljára nevet!

Félóra mulva Pomasaulx teljes márkidiszében, gyönyörködve nézte magát a tükörben. Gumitalpu sárga cipője és kockás sportharisnyája nem volt éppen stilszerű, de egyébként tökéletesen megvolt elégedve. Különösen, ha még a ház-mesterné kisfiának hosszú cserkészbotját is kölcsönkéri, amely méltón fogja helyettesíteni a rokokóidőkben divatozott pázstorbotot.

— Elragadó! ...

S ekkor kezdődött Pomasaulx né kálváriája. Mert zsarnoka megkövetelte, hogy diadalutján Páris utcáin végigkísérje. Megszokta az engedelmisséget. S talán titkon, akarata ellenére, egy kicsit csodálta is. Hiszen mindig szerette szel-leme frissességét és élénk fantáziáját... Csak éppen nem akart közvetlen mellette haladni. Mert ezt már szégyelte vol-

na. Vagy négy lépésnyírről követte és egy kicsit fájdalmasan összeszoruló szívvel nézte daliás márkiját, aki a szemközti jövő szép nőket tollas kalapja lengetésével és mély hajbókolással köszöntötte. A szép nők természetesen leplezetlenül az arcába nevettek. Kinevettek a furcsa figurát. És a márkija is nevetett. Büszkén és nagyon elégedetten.

D sajnos, még a legelőkelőbb márkija is megszomjazik. Hátrafordult és bejelentette a feleségének, hogy a legközelebbi kávéház teraszán letelepednek. Pomasaulx né élénken tiltakozott. Ő bizony egy ilyen farsangi figurával le nem ül egy nyilvános helyen.

— Ahogy tetszik! Kinn is marad-hatsz!

Méltóságteljesen ült le egyik kerek asztalkához s egy telivér márkija gőgjével, fitymálva kiáltja a pincérnek:

— Hé, te fiu... ide azzal a pint borral! ... Szedd a lábaid, egy-kettőre! A pincér egy borralváltan nap rossz kedvében nem értékelte a tréfát. Cifra káromkodással felelt a bizalmas megszólításra. Pomasaulx visszavágott. Egyszeriben egész tömeg verődött köréjük.

Valamennyien a pincér pártján, egyöntetűen nekítámadtak ennek a léha henylőnek, aki egy becsületes munkásembert sérteget. Oldalba, hátba bökik a márkiját. A helyzet egyre fenyegetőbb. Pomasaulx nyugtalanságát csak nehezen lep-

A márkija

Írta: CHARLES TORQUET

Pomasaulx, a Zacharie piskótagyár felesége ügyneke felébredt. Nagyon szótört és ásitva nézte a feleségét, szorgalmas háziasszony léteére már keze hajszolta a lakásban az immár szótörtatlan porszemeket.

— Mondd csak, fiam, — kérdezte végelébredve gondterhelten arccal — ki-törted már milyen jelmezt öltünk ma a nemzeti ünnepre?

Pomasaulx né csak a vállát rándította és valami olyasfélét dörmögött, hogy ő kinőtt abból a korból, hogy a po-játátssza, s nem hajlandó arra, hogy egész utca kinevessen. De Pomasaulx né ezalatt kiugrott az ágyból — közösgött:

— Csinálj, amit akarsz! ... ma este den jó hazafinak mulatni kell! És mulatni fogok! ... Már el is határoztam, hogy márkiját öltözöm.

— Megbolondultál? ... márkiját! ...

— Igenis, márkiját! Maholnap meg-szöszem és még egyszerem mulattam istenigazában! Ma este mulatni fo-

— Márkija leszek!

— Odette hiába ellenkezett. Jelmezbe-venni! ... bohóc módjára ténferegni az ágyon! ... zöld gyerkőcöknek való mulatság... nem tisztességes ügyneke-

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelleg hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Belvárosban: Déli Hírnap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvarban: Kardos-trafik, Kossuth-tér Gránátos-utca sarok, Messinger Fő-utca 27. Józsefvárosban: Martrafik, Kültér-tér. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

Házasság

Biztos egzisztenciával bíró, állami tisztviselő nőül venne egy intelligens, házas, román kat. urileányt, aki némi hozománnyal, vagy hasonló állással rendelkezik. Leveleket „Ugy várok valakire 30 éve” jellegre a kiadóba kérek. (1221)

Állást keres

Házmesteri állást keres fiatal gyermektelen házaspár lakatos, villany- és vízvezeték javítását és központi fűtést vállalom. Cimeket a kiadóba kérek. (1260)

Adás-vétel

Női nyári ruhák kifogástalan állapotban jutányosan eladók. II. ker., Bulev. Reg. Mária 9/II. em. 2. (1684)

Finom plüss függönyök jutányosan eladók. IV., Miron Costin (Horváth Boldizsár-u.) 5, I. em. (1130)

Eladó jó állapotban lévő női selyem kabát. IV., Str. Miron Costin (Horváth Boldizsár-u.) 5, I. em. (1130)

Alig használt legjobb állapotban lévő Lehrer-féle másoló prés sürgősen, olcsón eladó. Megtekinthető szivességből Galambos papírnagykereskedésben I., Str. Brediceanu. (1256)

Eladó sürgősen elköltözés miatt cukrászüzlet berendezéssel együtt a Principele Carol (Józsefváros) legforgalmasabb helyen. Vad. A. Ghiurita IV., Piata Scudier 7. (1238)

Fűszerüzlet jó helyen berendezéssel vagy anélkül kiadó. Adamescu. II., Paul Jorgovici (Körte-u.) 1. (1268)

Hirdetmény!

Egy ügyfelem tulajdonát képező és a Barbes cégnek bozományba adott **különböző olajfestmények, rajzok, disztárgyak, szőnyegek, butorok, gramofon és lemezek stb.** a folyó hó 6. napján d. u. 5 órakor kezdődő magánárverésen el fogunk adni Timisoarán, I., Strada Eminescu Nr. 7/a alatt lévő Barbes, Belgiana helyiségben. Vevő, a vételárat az 1% vételi illetékkel együtt azonnal kifizetni s a megvett ingót átvenni tartozik.

Timisoara, 1934 július hó 4.

dr. Ioan C. Subțire
avocat

Lakás

Szuterénhelyiség világos, száraz, kiadó. Klein bóröndös, a piarista gimnázium átellenében. (1240)

Modern földszintes, 3 szobás lakás augusztus elsejére, I. emeleti 4 szobás modern lakás azonnalra, vagy augusztus 1-re kiadó a „Horgony-palotá”-ban. Timisoara IV., Str. Bonnaz 21. Érdeklődni Fordképviselőnél. (1244)

Egy 2 szobás udvari és egy 3 szobás utcai lakás parkirozott udvarral augusztus hó 1-én kiadó. III., Str. Feldioara (Kazinczy-utca) 5. (1245)

Napos száraz szoba konyhás szuterén lakás gyermektelen házaspárnak kiadó. III., Str. Seleus 6, Metrianu Mit. (Kőszegi-utcából) nyílik. (1253)

Egyszobás udvari lakás azonnal olcsón kiadó. Ugyanott 2 szobás lakás is kiadó. III., Piata Crucii (Kereszt-tér) 2. (1258)

Kiadó modern egyszobás lakás villamosnál, pontosan fizető gyermektelen házaspárnak augusztus 1-re. IV., Str. Mocioni (Csillag-utca) 56. (1257)

Kiadó Tormac (Végváron) a fő utcán egy péküzlet vagy bármilyen üzletnek helyisége mellékhelyiséggel együtt. Karkus Lajosné, Tormac. (1262)

Kiadó

4 szobás magas földszintes utcai lakás verandával, kerttel augusztus 1-re. Összkomfortos, az Elisabetin (erzsébetvárosi) parkkal szemben. Háztulajdonos III., Str. Romulus (Hattyu-u.) 6, régi szám, Str. Giurgiu (Teleki-u.) sarok. (1265)

Kiadó 2 szobás modern lakás előszoba, fürdőszoba, cserépkályha, parketta, garszon lakásnak is megfelel. IV., Str. Gen. Foch (Fröbl-utca) 41. Telefon 19-98. (1233)

Butorozott szoba külön előszobával kiadó. III., Feldioara (Kazinczy-u.) 15. (1267)

Modern 3 szobás fürdőszobás lakás parkirozott udvarban kiadó. II., Badea Cartan (Széna-tér) 10. (1269)

Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi füzők, melltartók



„Sanitaria“ Timisoara Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95

Szépségápolás hajfestés tartóshullám
J. WALTRICH
fodrásznál
II., Str. Dacilor (Fő-utca) és Piata Traian (Kossuth-tér) sarkán, 6-os villamos végállomásánál

Főuri hagyatékból

származó biedermeier és bőr uriszoba garnitúra, antik szekreter és szekrény, — műórák, disztárgyak, — 150 drb kiváló festmény. Régi faragott karosszékek, márványoszlop, márvány és bronz urnák, gramofon kiváló lemezekkel rendkívül előnyös áron eladók.

Kivételes vásárlási alkalom „BELGIANA“ bizományi vállalat
Cetate-Belváros, Str. Eminescu 7 szám / Telefon 22-80

Autóbusz-menetrend

Timisoara—Buziás—Lugo.

Indulás Timisoaráról Buziás felé:			Indulás Buziásról Timisoara felé:		
reggel 7 óra	érkezés	8.15 óra	reggel 6.30 óra	érkezés	7.45 óra
délután 1 óra	érkezés	2.15 „	délután 2 óra	érkezés	3.15 „
este 7.15 óra	érkezés	8.30 „	este 6.30 óra	érkezés	7.45 „

Indulás Buziásról Lugo, felé:			Indulás Lugojról Buziás felé:		
reggel 8.15 óra	érkezés	9.00 óra	reggel 5.30 óra	érkezés	6.15 óra
délután 2.15 óra	érkezés	3.00 „	délután 1 óra	érkezés	1.45 „
este 8.30 óra	érkezés	9.15 „	este 5.30 óra	érkezés	6.15 „

Vasár és ünnepnap

Indulás Timisoaráról Buziásra reggel 7 óra Indulás Lugojról Buziásra reggel 8 óra, Buziásról vissza este 9 óra vissza este 7 órakor

Indulási hely Timisoaráról: Corvin-étterem.

Buziásról: Restaurant National.

Lugo: Szamet üvegkereskedés.

Nyári menetrend

Ervényes 1934 május 15-től.

Vonatok érkezése Timisoara-Temesvá

Az órák jelzése éjjeltől délig 0—12-től éjjelig 12—24.

Bucuresti-Bukarest felől gyorsvonat

Bucuresti felől személyvonat

Bucuresti-Bukarest felől Simplon

Bucuresti-Bukarest felől gyorsvonat

Arad felől személyvonat

Arad felől személyvonat

Arad felől személyvonat

Arad felől személyvonat

Arad felől személyvonat

Jimbolia-Zsombolya felől vegyesvonat

Jimbolia felől személyvonat

Jimbolia-Zsombolya felől Simplon

Jimbolia felől vegyesvonat

Jimbolia felől személyvonat

Resica felől személyvonat

Resica felől személyvonat

Resica felől személyvonat

Cruceni-Keresztes felől vegyesvonat

Cruceni-Keresztes felől vegyesvonat

Radna felől vegyesvonat

Radna felől vegyesv. (csak vasárnap)

Báziás felől személyvonat

Pancsova felől személyvonat

Cenad-Csanád felől személyvonat

Cenad-Csanád felől motorvonat

Cenad-Csanád felől motorvonat

Turn-Severin felől személyvonat

Valcani-Valkány felől vegyesvonat

Valcani-Valkány felől vegyesvonat

Buziás felől motorvonat

Buziás felől motorvonat

Buziás felől vegyesvonat

Buziás felől vegyesvonat

Caransebes felől személyvonat

Giera-Gyér felől vegyesvonat

Jermata-Gyarmata felől motorvonat

Vonatok indulása Timisoara-Temesvá

Bucuresti-Bukarest felé gyorsvonat

Bucuresti-Bukarest felé Simplon

Bucuresti-Bukarest felé személyvonat

Bucuresti-Bukarest felé gyorsvonat

Arad felé személyvonat

Arad felé személyvonat

Arad felé személyvonat

Arad felé személyvonat

Arad felé személyvonat

Arad felé személyvonat

Jimbolia-Zsombolya felé vegyesv.

Jimbolia felé személyvonat

Jimbolia felé vegyesvonat

Jimbolia-Zsombolya felé Simplon

Jimbolia felé személyvonat

Caransebes-Karansebes felé személyv.

Radna felé vegyesvonat

Radna felé vegyesvonat

Buziás felé motorvonat

Buziás felé motorvonat

Buziás felé vegyesvonat

Buziás felé vegyesvonat

Resita-Resica felé személyvonat

Resita-Resica felé személyvonat

Resita-Resica felé személyvonat

Valcani-Valkány felé vegyesvonat

Valcani-Valkány felé vegyesvonat

Cenad-Csanád felé motorvonat

Cenad-Csanád felé motorvonat

Cenad-Csanád felé személyvonat

Cruceni-Keresztes felé motorvonat

Cruceni-Keresztes felé vegyesvonat

Cruceni-Keresztes felé vegyesvonat

Pancsova felé személyvonat

Báziás felé személyvonat

Jermata-Gyarmata felé motorvonat

Banloc-Bánlak felé vegyesvonat